

Sonata

CD30

 *Cambridge Audio*

Your music + our passion

Не забудьте зарегистрировать приобретенный прибор.

Веб-сайт: www.cambridge-audio.com/sts

После регистрации вы в числе первых будете получать следующую информацию:

- сведения о будущей продукции;
- сведения об обновлениях программ;
- новости и информации о событиях, эксклюзивных предложениях и соревнованиях.

Настоящее руководство поможет пользователю упростить установку оборудования и эксплуатировать его с максимальной эффективностью. Содержащаяся в настоящем документе информация была тщательно проверена на момент публикации. Однако компания Cambridge Audio проводит политику постоянного совершенствования выпускаемой ею продукции, и поэтому оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделий и их технические характеристики без предварительного уведомления.

В настоящем документе содержится проприетарная информация, защищенная законодательством об авторском праве. Все права защищены. Никакая часть данного руководства не может быть без предварительного письменного разрешения производителя воспроизведена механическими, электронными или иными средствами, в любой форме. Все товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

© Авторское право Cambridge Audio Ltd 2009 г.

iPod товарный знак компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Оглавление

Введение	101
Важные инструкции по технике безопасности	101
Ограниченная гарантия	105
Разъемы на задней панели	106
Органы управления на передней панели	107
Пульт дистанционного управления (ДУ)	108
Инструкции по эксплуатации	109
Загрузка и извлечение дисков	109
Обычное воспроизведение диска	110
Поиск определенной дорожки во время воспроизведения	110
Поиск определенной дорожки при остановленном воспроизведении	110
Повтор дисков и дорожек	111
Воспроизведение дорожек в случайном порядке	111
Использование функции «Оставшееся время»	112
Непосредственный выбор дорожки	112
Устранение неполадок	113
Технические характеристики	113

Введение

Благодарим вас за приобретение проигрывателя компакт-дисков Sonata CD30. Мы уверены, что этот аппарат долгие годы будет доставлять вам удовольствие от прослушивания. Как и вся продукция Cambridge Audio, Sonata CD30 соответствует трем основным принципам: выдающиеся эксплуатационные характеристики, простота использования и невероятно выгодная цена.

Проигрыватель Sonata CD30 разрабатывался для достижения бескомпромиссного аудиофильского качества звука в компактном, удобном и стильном устройстве.

При создании аудиосхем был использован весь наш накопленный опыт, они построены на основе высококачественных компонентов, включая цифро-аналоговый преобразователь (ЦАП) WM8716 от знаменитого производителя Wolfson.

Достижение бескомпромиссного качества звука зависит от звуковой системы в целом и, естественно, мы особенно рекомендуем использовать акустические системы Cambridge Audio Sirocco, так как они разработаны для достижения полной акустической и эстетической гармонии с данной стереосистемой. Продавец вашей системы может также поставить разъемы и кабели Cambridge Audio превосходного качества, использование которых позволит реализовать весь потенциал системы.

Благодарим вас за то, что вы нашли время ознакомиться с данным руководством. Рекомендуем сохранить его для дальнейшего использования.



Мэтью Брамбл (Matthew Bramble)
Технический директор компании Cambridge Audio – руководитель группы разработки аппаратуры серии Sonata

Важные инструкции по технике безопасности

Для вашей собственной безопасности перед подключением к устройству сетевого электропитания внимательно прочитайте следующие важные инструкции по мерам безопасности. Кроме того, это будет также способствовать лучшей производительности и увеличению срока службы устройства:

1. Прочитайте настоящие инструкции.
2. Сохраните настоящие инструкции.
3. Обратите внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем указаниям.
5. Не допускайте использования данного аппарата около воды.
6. Чистку следует осуществлять только сухой тряпкой.
7. Не закрывайте доступ к вентиляционным отверстиям. Установку следует выполнять в соответствии с указаниями изготовителя.
8. Не допускается устанавливать аппарат вблизи источников тепла, например, радиаторов, батарей отопления, печей и других устройств (в том числе усилителей), вырабатывающих тепло.
9. Не следует игнорировать функцию безопасности, обеспечиваемую вилкой с фиксированным положением введения в розетку или заземляемого типа. Вилка с фиксированным положением введения в розетку оснащена двумя контактами, один из которых шире другого. Вилка заземляемого типа оснащена двумя ножевыми контактами и третьим штыревым контактом заземления. Широкий ножевой и третий штыревой контакты предназначены для обеспечения вашей безопасности. Если входящая в комплект поставки вилка не входит в розетку, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
10. Примите меры, чтобы шнур питания не лежал на проходе и не был где-то зажат, особенно около вилки, электрических розеток и места выхода шнура из аппарата.
11. Следует использовать лишь приспособления и принадлежности, предусмотренные изготовителем.
12. Следует использовать лишь тележки, стойки, треножки, кронштейны или столы, предусмотренные изготовителем или проданные с устройством. При использовании тележки обращайте внимание на предупреждения о мерах предосторожности при перемещении тележки или устройства, чтобы избежать травм при опрокидывании.



13. Отключайте аппарат во время грозы или, когда он не используется продолжительное время.
14. Все работы по сервисному обслуживанию должны выполняться только квалифицированным персоналом сервисных служб. Сервисное обслуживание необходимо, когда аппарат имеет какие-либо повреждения, например шнура питания или вилки, в него попала жидкость или посторонние предметы, он находился под воздействием дождя или влаги, неправильно работает или его уронили.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для уменьшения риска пожара или поражения электрическим током не следует подвергать устройству воздействию дождя или влаги.

Устройство следует устанавливать так, чтобы была возможность отключения сетевой вилки от сетевой розетки (или разъема на задней стенке устройства). Если в качестве устройства отсоединения используется сетевая вилка, это устройство всегда должно быть в рабочем состоянии. Следует использовать лишь шнур питания, входящий в комплект поставки устройства.

Удостоверьтесь, что устройство размещается в достаточно вентилируемом месте (не меньше 10 см свободного пространства с каждой стороны вокруг него). На устройство сверху не следует помещать никаких предметов. Устройство не следует устанавливать на ковер или другую мягкую поверхность, а входные и выходные вентиляционные решетки не должны быть заблокированы какими-либо предметами. Не закрывайте вентиляционные решетки такими предметами, как газеты, скатерти, занавески и т.д.

Это устройство не следует устанавливать вблизи воды или подвергать воздействию капель или брызг воды или других жидкостей. На аппарат не следует ставить сосуды с жидкостью, например вазы.



Символ вспышки молнии в виде зигзага со стрелкой внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о присутствии внутри корпуса изделия неизолированного «опасного напряжения» достаточно большой величины, чтобы создать риск поражения человека электрическим током.

Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных указаний по эксплуатации и техническому обслуживанию в документации по сервисному обслуживанию на соответствующее устройство.



Этот символ на корпусе изделия указывает, что это устройство является устройством класса II (с двойной изоляцией).



Символ WEEE

(в соответствии с директивой ЕС об утилизации отходов электрического и электронного оборудования). Символ перечеркнутого бака на колесиках является значком Европейского союза и указывает на отдельный сбор отходов электрического и электронного оборудования.

Данное изделие содержит электрическое и электронное оборудование, которое может быть повторно использовано или восстановлено и которое не должно утилизироваться вместе с несортированным обычным мусором. Просьба возвращать устройство авторизованному дилеру, у которого вы его покупали или обратиться к нему за дополнительными сведениями.



Маркировка CE

Данное изделие соответствует европейским директивам по аппаратуре низкого напряжения (2006/95/ЕЕС) и электромагнитной совместимости (2004/108/ЕС) при использовании и установке в соответствии с требованиями настоящей инструкции по эксплуатации. Для сохранения соответствия стандартам с данным изделием следует использовать принадлежности лишь производства компании Cambridge Audio, а его обслуживание должно быть поручено квалифицированному сервисному персоналу.



Маркировка C-Tick

Данное изделие удовлетворяет требованиям стандартов Австралийского ведомства по радиосвязи и требованиям к электромагнитной совместимости (EMC).



Маркировка Ростеста

Это изделие отвечает требованиям российских стандартов по безопасности.

Нормативные документы FCC

ПРИМЕЧАНИЕ. ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА РАДИО И ТВ-ПОМЕХИ, ВЫЗВАННЫЕ НЕСАНКЦИОНИРОВАННЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ, ВНЕСЕННЫМИ В ДАННОЕ УСТРОЙСТВО. УКАЗАННЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ МОГУТ ПРИВЕСТИ К ЛИШЕНИЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПРАВА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСТРОЙСТВА.



Данное устройство успешно прошло испытания на соответствие ограничениям по классу В для цифровых устройств, согласно части 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для нормальной защиты от критических помех при установке устройства в жилых помещениях.

В данном устройстве генерируется, используется и может излучаться радиочастотная энергия, которая, если устройство установлено и эксплуатируется с отклонениями от требований данных инструкций, может стать причиной критических помех для радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут при конкретной установке.

Если устройство создает критические помехи для радио или телевизионного приема, что может быть определено путем включения и выключения устройства, пользователю предлагается устранить помехи путем применения одной или нескольких из следующих мер:

- переориентирование или перемещение приемной антенны и приемника в другое место.
- Увеличьте разьединение между оборудованием и приемником
- Подключение оборудования к розетке цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обращение за помощью к дилеру или опытному техническому специалисту.

Важные инструкции по технике безопасности (продолжение)

Вентиляция

ВНИМАНИЕ – устройство во время эксплуатации нагревается. Не рекомендуется помещать несколько устройств друг на друга. Не следует помещать его в замкнутый объем, например в книжный шкаф или шкаф, не снабженный достаточной вентиляцией.

Удостоверьтесь, что небольшие предметы не провалились в вентиляционную решетку. Если это произошло, немедленно выключите устройство, отключите от сетевого источника питания и обратитесь к дилеру за консультациями.

Место размещения

Следует тщательно выбирать место размещения. Избегайте установки устройства в местах, где оно попадет под воздействие прямых солнечных лучей или источника тепла. На устройство не следует помещать источники открытого огня, например, свечи. Также избегайте мест, подверженных вибрациям и воздействию чрезмерного количества пыли, холода или влаги. Устройство может использоваться в умеренных климатических условиях. Данное устройство следует устанавливать на устойчивую ровную поверхность. Не следует помещать его в изолированный объем, например в книжный шкаф или шкаф.

Данное устройство следует устанавливать на устойчивую ровную поверхность. Не следует помещать его в изолированный объем, например в книжный шкаф или шкаф. Не следует помещать устройство на неустойчивую поверхность или полку. Падение устройства может привести к его серьезным повреждениям, а также к травмированию взрослых и детей. Сверху на данное устройство не следует помещать другое оборудование.

Из-за паразитных магнитных полей, которые могут создать помехи, не следует размещать рядом поворачивающиеся платформы или телевизоры.

Электронные звуковые компоненты рассчитаны на работу в течение около недели (при условии работы по несколько часов в день). Это позволяет устанавливать новые компоненты, и со временем улучшать звуковые характеристики.

Источники питания

Устройство должно получать питание только от источника питания типа, указанного на паспортной табличке. Если вы точно не знаете тип источника питания у вас дома, проконсультируетесь с поставщиком изделия или местным поставщиком электроэнергии.

Это устройство предназначено для работы в режиме ожидания, когда оно не используется, что увеличивает срок службы усилителя (это является верным для

всего электронного оборудования). Для выключения устройства полностью выключите выключатель на задней панели. Если устройство не предполагается использовать в течение длительного периода, отключите шнур питания от розетки сетевого питания.

Перегрузка

Не следует допускать перегрузки стенных розеток сетевого питания или удлинительных шнуров, поскольку это может привести к риску пожара или поражения электрическим током. Опасными являются перегруженные стенные розетки сетевого питания, удлинительные шнуры, потертые шнуры питания, поврежденная или треснутая изоляция проводов и сломанные штепсельные вилки. Их эксплуатация создает риск пожара или поражения электрическим током.

Проверьте, чтобы каждый шнур питания был надежно подключен. Чтобы предотвратить сетевые помехи, не следует прокладывать соединительные провода вместе со шнуром питания и выводами акустических систем.

Чистка

Для чистки устройства протрите корпус сухой безворсовой тканью. Не следует использовать чистящие жидкости, содержащие спирт, аммиак или абразивы. Не следует распылять аэрозоль на устройство или около него.

Утилизация аккумуляторных батарей

Батареи могут содержать вредные для окружающей среды вещества. Утилизируйте разряженные батареи в соответствии с местными нормативами по охране окружающей среды и по переработке электронных компонентов.

Акустические системы

Перед выполнением любых подключений к акустическим системам следует удостовериться, что питание всех устройств отключено, а при выполнении подключений следует использовать соответствующие соединительные средства.

Сервисное обслуживание

Рассматриваемые устройства не подлежат обслуживанию пользователями, при возникновении проблемы ни в коем случае не следует пытаться отремонтировать, разбирать или дорабатывать устройство. Игнорирование этого предупреждения может привести к серьезным травмам в результате поражения электрическим током. При появлении проблемы или неисправности, просьба обращаться к своему дилеру.

Ограниченная гарантия

Компания Cambridge Audio гарантирует, что это изделие не имеет материальных и производственных дефектов (при условии соблюдения условий, сформулированных ниже). Компания Cambridge Audio будет производить ремонт или замену (по выбору компании Cambridge Audio) этого изделия или любых дефектных деталей в этом изделии. Гарантийные сроки могут быть различными в разных странах. В случае сомнения, проконсультируйтесь у дилера и сохраняйте документы, подтверждающие покупку.

Для получения гарантийного обслуживания, пожалуйста, обращайтесь к авторизованному дилеру компании Cambridge Audio, у которого Вы купили это изделие. Если ваш дилер не имеет нужного оборудования для ремонта вашего изделия компании Cambridge Audio, то оно может быть возвращено через вашего дилера в компанию Cambridge Audio или к авторизованному агенту по обслуживанию компании Cambridge Audio. Вам следует отправить это изделие либо в его оригинальной упаковке, либо в такой упаковке, которая обеспечивает аналогичный уровень защиты.

Для получения гарантийного обслуживания следует представить документ, подтверждающий покупку в форме счета или принятого инвойса, служащими доказательством того, что данное изделие находится в пределах гарантийного срока.

Эта гарантия недействительна, если (а) на этом изделии изменен или удален фабричный серийный номер или (b) это изделие не было куплено у авторизованного дилера компании Cambridge Audio. Вы можете позвонить в компанию Cambridge Audio или к вашему местному агенту по продаже компании Cambridge Audio для подтверждения того, что у Вас имеется неизменный серийный номер и/или что Вы сделали покупку у авторизованного дилера компании Cambridge Audio.

Эта гарантия не распространяется на косметическое повреждение или на поломку, вызванную непредвиденными обстоятельствами, несчастным случаем, неправильным употреблением, злоупотреблением, небрежностью, коммерческим использованием или модификацией изделия или любой его части. Эта гарантия не распространяется на повреждение, вызванное неподходящим действием, обслуживанием или установкой, или ремонтом, предпринятым кем-то другим, кроме компании Cambridge Audio или дилера компании Cambridge Audio, или авторизованного агента по обслуживанию, имеющего разрешение от компании Cambridge Audio на проведение гарантийных работ. Любые недозволенные ремонты будут приводить к лишению пользования этой гарантией. Эта гарантия

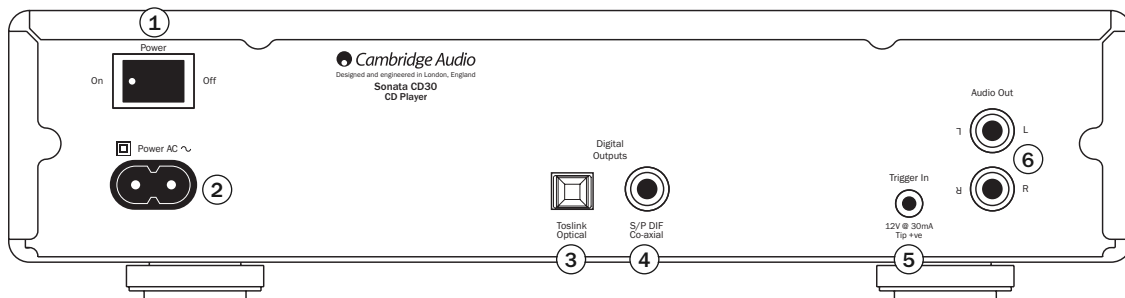
не распространяется на изделия, проданные "КАК ОНИ ЕСТЬ" или "БЕЗ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПРОДАВЦА ЗА ДЕФЕКТЫ".

В СООТВЕТСТВИИ С ЭТОЙ ГАРАНТИЕЙ, РЕМОНТЫ И ЗАМЕНЫ - ЭТО ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ СРЕДСТВО ЗАЩИТЫ ПОТРЕБИТЕЛЯ. КОМПАНИЯ CAMBRIDGE AUDIO НЕ ДОЛЖНА БЫТЬ ОТВЕТСТВЕННОЙ ЗА ЛЮБЫЕ НЕПРЕДВИДЕННЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ В СВЯЗИ С НАРУШЕНИЕМ ЛЮБОЙ ЯВНОЙ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМОЙ ГАРАНТИИ НА ЭТО ИЗДЕЛИЕ. КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ЗАПРЕЩЕННЫХ СОГЛАСНО ЗАКОНУ, ЭТА ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ДРУГИЕ ЯВНЫЕ И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ЛЮБЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, ПРИГОДНОСТЬ ДЛЯ ПРОДАЖИ И СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЦЕЛИ.

Некоторые страны и штаты США не допускают исключения или ограничения непредвиденных или последующих убытков или подразумеваемых гарантий, так что вышеупомянутые исключения могут не распространяться на Вас. Эта гарантия дает Вам определенные законные права, и Вы можете иметь другие установленные законом права, которые изменяются в зависимости от законов конкретного штата или данной страны.

По вопросам сервисного обслуживания (в гарантийный или послегарантийный период) обращайтесь к вашему агенту по продаже.

Разъемы на задней панели



1 Выключатель питания (Power On/Off)

Осуществляет включение и выключение данного прибора.

2 Гнездо питания переменного тока

После подключения проигрывателя к усилителю подсоедините кабель питания переменного тока к подходящей электрической розетке, затем включите проигрыватель. После этого проигрыватель компакт-дисков готов к использованию.

3 Оптический цифровой выход TOSLINK

Подключается к входу отдельного ЦАП или цифрового записывающего устройства. Используйте высококачественный оптоволоконный соединительный кабель TOSLINK.

Примечание. Для достижения системой наилучших результатов рекомендуется использовать только высококачественные соединительные кабели Cambridge Audio. Это обеспечивает должное звучание системы. За более подробной информацией обращайтесь к продавцу прибора.

4 Коаксиальный цифровой выход S/P DIF

Этот выход подключается к отдельному ЦАП или цифровому записывающему устройству. Для обеспечения наилучших результатов следует использовать высококачественный цифровой соединительный кабель RCA сопротивлением 75 Ом (не допускается использовать обычный аудиокабель).

5 Вход переключения (Trigger In)

Проигрыватель Sonata CD30 может быть включаться или выключаться (т.е. переключаться в режим ожидания или обратно) подачей на вход переключения соответствующего напряжения. Переключение напряжения постоянного тока 5 – 12 В приводит к включению проигрывателя Sonata CD30. Следующее переключение напряжения постоянного тока 5 – 12 В приводит к переходу проигрывателя Sonata CD30 в режим ожидания. Соответствующие ресиверы Sonata AR30 и DR30 оснащены для этой цели выходами переключения, которые позволяют автоматически включать проигрыватель Sonata CD30 при выборе на ресивере Sonata AR30/DR30 компакт-диска в качестве источника сигнала.

6 Аудиовыход

Для подключения этих разъемов к линейному входу усилителя следует использовать соединительные кабели высокого качества.

Органы управления на передней панели



1 Режим ожидания, включение («Standby/On»)

Переключение устройства между режимом ожидания с низкой потребляемой мощностью (тускло светящийся индикатор питания) и режимом включения (ярко светящийся индикатор питания). Режим ожидания отличается низкой потребляемой мощностью, составляющей менее 5 Вт. Данный прибор можно оставлять в режиме ожидания, когда он не используется.

2 Инфракрасный датчик

Этот датчик принимает ИК-команды от входящего в комплект поставки пульта дистанционного управления (ДУ). Требуется прямая видимость и отсутствие препятствий между пультом ДУ и датчиком.

3 Стоп, извлечь

Нажатие этой кнопки позволяет остановить воспроизведение компакт-диска, повторное нажатие приводит к извлечению диска на лотке для дисков.

4 Лоток для дисков

Лоток для компакт-дисков. Чтобы открыть или закрыть лоток, используйте кнопку «Стоп, извлечь».

5 Дисплей

На дисплее отображается номер дорожки компакт-диска, прошедшее и оставшееся время и другие функции компакт-диска. Дополнительная информация приведена в разделе «Настройка проигрывателя компакт-дисков» настоящего руководства.

6 Пуск, пауза

Эта кнопка служит для запуска и приостановки воспроизведения компакт-диска.

7 Переход, перемотка

Эта кнопка позволяет выполнять переключение и перемотку дорожек. Кратковременно нажмите ее для переключения дорожки или удерживайте для перемотки.

Пульт дистанционного управления (ДУ)

Проигрыватель CD30 оснащен пультом ДУ Navigator, который позволяет управлять проигрывателем и соответствующим 2.1-канальным ресивером AR30 или DR30, а также входящей в комплект поставки ресивера док-станцией для iPod и (или) DVD-проигрывателем DV30. Всегда используйте щелочные батареи.

Внимание!

Режим работы пульта ДУ по умолчанию – многофункциональное управление.

Для управления проигрывателем CD30 в этом режиме сначала нажмите кнопку «CD» на пульте ДУ (при этом компакт-диск также будет выбран в качестве источника сигнала).

Для управления другими функциями ресивера AR30 или DR30, его встроенным радиоприемником и док-станцией DD30 для iPod или проигрывателем DV30 сначала нажмите кнопку требуемого источника сигнала (MP3 для iPod, DVD для DV30 и т.д.), чтобы выбрать нужный режим.

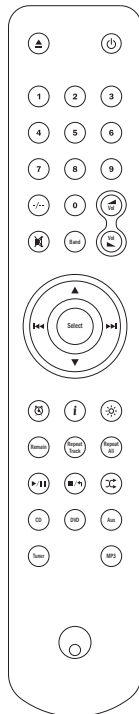
Если у вас нет ресиверов AR30 и DR30, то можно заблокировать пульт ДУ только для управления проигрывателем CD30. Это означает, что для доступа к управлению проигрывателем CD30 не потребуется нажимать кнопку «CD». Для блокирования пульта ДУ в режиме управления CD30 при установке батарей удерживайте нажатой кнопку «CD». Для восстановления режима по умолчанию извлеките батареи и подождите около пяти минут перед их повторной установкой.

Режим ожидания, включение

Включение и переключение прибора в режим ожидания.

Цифровые кнопки 0 – 9

Функции этих кнопок различаются в зависимости от выбранного режима источника сигнала.



Режим радиоприемника (AR30/DR30) – нажатие кнопки вызывает настроенную станцию. Нажатие и удержание кнопки позволяет сохранить настроенную станцию.

Режим CD – нажмите кнопку с номером требуемой дорожки. Начнется воспроизведение с начала выбранной дорожки.

«<<» «>>» Переход, перемотка

Эти кнопки используются для переключения дорожек при воспроизведении и для поиска доступных станций в режиме DAB/FM. Эти кнопки также используются для выбора пунктов в меню. Дополнительные сведения см. в разделе «Инструкции по эксплуатации».

Выбор номера

Для выбора номера больше 10 один раз нажмите кнопку «-/—», а затем вторую цифру (например, для выбора номера 15 сначала нажмите кнопку «-/—», а затем – «5»). Для выбора номера больше 20 нажмите кнопку «-/—» два раза, а затем вторую цифру (например, для выбора номера 23 сначала два раза нажмите кнопку «-/—», а затем – «3»).

Яркость

Эта кнопка позволяет переключать высокую и низкую яркость дисплея.

«Remain, Repeat Track, Repeat All» (Оставшееся время, Повтор дорожки, Повтор всех)

Информацию о функциях этих кнопок см. в разделе «Инструкции по эксплуатации» настоящего руководства.

Пуск, пауза

Эта кнопка служит для запуска и приостановки воспроизведения.

Стоп, назад

Эта кнопка позволяет остановить воспроизведение компакт-диска, а также действует как кнопка «Назад».

Случайный порядок

Эта кнопка позволяет включать и выключать функцию воспроизведения компакт-диска в случайном порядке.

Инструкции по эксплуатации

Кнопки выбора источника (CD, DVD, Aux, Tuner, MP3)

Для выбора нужного источника входного сигнала нажмите соответствующую кнопку.

Описанные ниже кнопки позволяют получить доступ к функциям соответствующих 2-канальных ресиверов AR30 и DR30.

Отключение звука

Отключение звука на приборе. Повторное нажатие позволяет снова включить звук.

«Band» Диапазон

Эта кнопка позволяет переключать диапазоны FM и AM (AR30) или DAB и FM (DR30).

◀ ▶ Громкость

Эти кнопки позволяют увеличивать и уменьшать громкость звука прибора.

▲ ▼ Навигация

Для навигации по настроенным станциям используйте кнопки со стрелками ▲ или ▼.

«Select» (Выбор)

Эта кнопка служит для принятия пункта или функции, выделенной на дисплее.

Будильник, часы

Эта кнопка служит для доступа к меню будильника и таймера отключения. Для доступа к меню часов нажмите и удерживайте эту кнопку. Для выхода из меню нажмите эту кнопку еще раз. Дополнительные сведения см. в разделе «Инструкции по эксплуатации» руководства по эксплуатации Sonata AR30 или DR30.

Информация

Эта кнопка позволяет отобразить информацию о типе музыки и радиостанции. Доступность информационного канала в диапазоне FM зависит от мощности сигнала.

Загрузка и извлечение дисков

1. Если необходимо включить прибор, нажмите переключатель «Режим ожидания, включение».

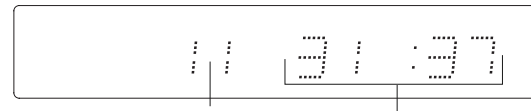
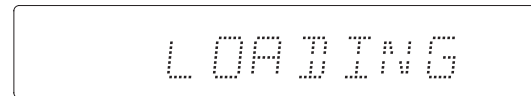
Примечание. Убедитесь, что на многофункциональном пульте ДУ была нажата кнопка «CD» для выбора режима управления CD.

2. Нажмите кнопку «Стоп, извлечь», чтобы открыть лоток для дисков.



Когда лоток для дисков откроется полностью, аккуратно поместите диск в лоток стороной с печатным изображением вверх.

3. Чтобы закрыть лоток диска, снова нажмите кнопку «Стоп, извлечь». Когда лоток с должным образом установленным диском полностью закроется, проигрыватель компакт-дисков считывает диск и отобразит информацию о его содержимом.



Количество
дорожек

Общая длительность
альбома

Инструкции по эксплуатации (продолжение)

Лоток диска можно открыть в любое время, нажав кнопку «Стоп, извлечь». Во время воспроизведения диска нажмите кнопку «Стоп, извлечь», чтобы остановить воспроизведение, а затем еще раз, чтобы извлечь диск. Диск следует извлекать только после того, как лоток полностью откроется.

Примечание.

- В лоток для дисков запрещается помещать диски, отличные от компакт-дисков. Посторонние предметы могут повредить механизм.
- Не перемещайте лоток рукой во время операций его открытия и закрытия.
- Для предотвращения загрязнения и попадания пыли в механизм держите лоток диска закрытым.
- При наличии глубоких царапин или загрязнений на компакт-диске плеер не сможет его считать и воспроизвести.
- Категорически запрещается загружать в лоток для диска несколько дисков одновременно.



Обычное воспроизведение диска

Данный проигрыватель предназначен для воспроизведения компакт-дисков, записываемых компакт-дисков (CD-R) и перезаписываемых компакт-дисков (CD-RW), имеющих показанную на иллюстрации маркировку. Использование других дисков невозможно. Для воспроизведения любые диски CD-R/CD-RW должны содержать правильно записанную информацию оглавления TOC. Данный проигрыватель может воспроизводить только диски, записанные в формате CD-DA, предназначенном для тиражирования аудиодисков. Не пытайтесь воспроизводить диски, содержащие другие данные, например компьютерные диски CD-ROM с файлами MP3 или WMA.

4. Включите усилитель и установите его переключатель входа в соответствующее положение. Установите регулятор громкости на требуемую громкость.
5. Для начала воспроизведения нажмите кнопку «Пуск, пауза». После короткой паузы начнется воспроизведение.

Когда закончится воспроизведение последней дорожки, на дисплее снова отобразится оглавление (TOC).

6. Для остановки воспроизведения диска в любой момент можно нажать кнопку «Стоп, извлечь». При нажатии кнопки «Пуск, пауза» во время воспроизведения диска будет приостановлено, а на дисплее будет мигать время дорожки. Воспроизведение можно возобновить, снова нажав кнопку «Пуск, пауза».



Поиск определенной дорожки во время воспроизведения

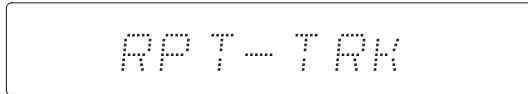
1. С помощью однократного кратковременного нажатия кнопки ► осуществляется переход к началу следующей дорожки на компакт-диске. При необходимости повторите это действие.
2. С помощью однократного кратковременного нажатия кнопки ◄ осуществляется переход к началу текущей дорожки, а два кратковременных нажатия кнопки ◄ позволяют перейти к началу предыдущей дорожки. При необходимости повторите это действие.

Поиск определенной дорожки при остановленном воспроизведении

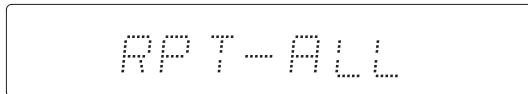
1. С помощью однократного кратковременного нажатия кнопок ◄ и ► переключаются дорожки.
2. Нажмите и удерживайте кнопку ◄ или ► для перемотки дорожек.
3. Нажмите кнопку «Пуск, пауза» для начала воспроизведения выбранной дорожки.

Повтор дисков и дорожек

1. Убедитесь, что диск загружен.
2. Нажмите кнопку «Repeat Track» (Повтор дорожки) на пульте ДУ. На дисплее отобразится надпись «RPT-TRK». Воспроизведение текущей дорожки будет повторяться, пока эта функция не будет отключена нажатием кнопки «Repeat Track».

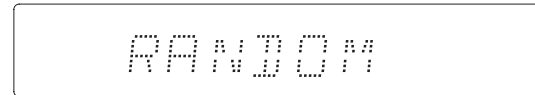


3. Нажмите кнопку «Repeat All» (Повтор всех) на пульте ДУ. На дисплее отобразится надпись «RPT-ALL». Воспроизведение всего диска будет повторяться, пока эта функция не будет отключена нажатием кнопки «Repeat All».

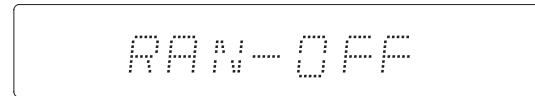


Воспроизведение дорожек в случайном порядке

1. Убедитесь, что диск загружен.
2. Нажмите кнопку «Случайный порядок» на пульте ДУ. На дисплее отобразится надпись «RANDOM».



3. Проигрыватель компакт дисков будет автоматически воспроизводить весь диск в случайном порядке.
4. Нажмите кнопку «Случайный порядок», чтобы отключить эту функцию. На дисплее отобразится надпись «RAN-OFF». Воспроизведение диска продолжится по порядку.



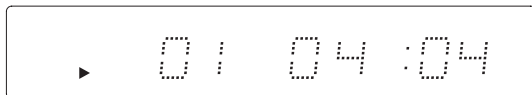
5. Для остановки воспроизведения и выхода из режима воспроизведения в случайном порядке нажмите кнопку «Стоп, извлечь».

Примечание. Выбор функции «Случайный порядок» в режиме «Repeat Track» или «Repeat All» автоматически отключит режим «Repeat Track» или «Repeat All».

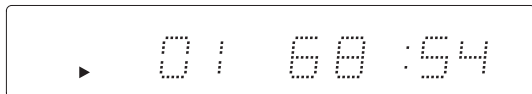
Инструкции по эксплуатации (продолжение)

Использование функции «Оставшееся время».

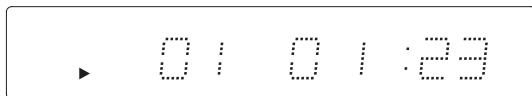
1. Убедитесь, что идет воспроизведение диска.
2. Нажмите кнопку «*Remain*» (*Оставшееся время*) на пульте ДУ один раз для отображения оставшегося времени воспроизведения дорожки.



3. Снова нажмите кнопку «*Remain*» для отображения оставшегося времени воспроизведения диска.



4. Для возврата к обычному режиму отображения нажмите кнопку «*Remain*» еще раз.



Непосредственный выбор дорожки

Для непосредственного выбора дорожки для воспроизведения в режиме останова или воспроизведения используйте цифровые кнопки 1 – 9 на пульте ДУ.

Для дорожек, номер которых больше 9, нажимайте кнопку «-/—» на пульте ДУ, чтобы добавить десять к вводимому номеру. Например, для дорожки с номером 14 нажмите кнопку «-/—», затем «4», а для дорожки с номером 36 нажмите кнопку «-/—» три раза, а затем «6».



Устранение неполадок

Не включается питание

Убедитесь в надежном подключении кабеля питания переменного тока.

Убедитесь, что штепсельная вилка полностью вставлена в электрическую розетку и включена.

Проверьте, включен ли выключатель питания на задней панели прибора.

Проверьте предохранитель в штепсельной вилке или адаптере (если таковой имеется).

Плеер не считывает диск

Проверьте, не загружен ли диск обратной стороной.

Проверьте, не оцарапан и не загрязнен ли диск.

Отсутствует звук

Убедитесь, что усилитель подсоединен правильно.

Проверьте правильность подключения соединительных кабелей.

Диск воспроизводится с пропусками

Проверьте, не оцарапан и не загрязнен ли диск.

Убедитесь, что плеер установлен на твердой поверхности и не подвергается вибрации.

Из акустической системы слышно гудение

Убедитесь в надежности подключения кабелей.

Пульт ДУ не работает

Проверьте, не разрядились ли батареи.

Убедитесь, что никакие предметы не закрывают датчик ДУ.

Проверьте, выбран ли надлежащий источник сигнала на пульте ДУ, т.е. CD30.

В случае если приведенные выше решения не помогают устранить проблему, ознакомьтесь с разделом часто задаваемых вопросов (FAQ) на нашем веб-сайте по адресу:

www.cambridge-audio.com/sts/faqs

Также этот раздел можно использовать для отправки вопроса в группу технической поддержки.

По всем вопросам, касающимся гарантийного и послегарантийного технического обслуживания, обращайтесь к продавцу прибора.

Технические характеристики

Типы дисков	CD (CD-DA), CD-R/RW
ЦАП	Wolfson Microelectronics WM8716, 24 бита, 192 кГц
Частотная характеристика	20 Гц – 20 кГц (±0,5 дБ)
Полный коэффициент гармоник	< 0,003% на частоте 1 кГц 0 дБ FS < 0,005% 20 Гц - 20 кГц 0 дБ FS
Линейность	± 1 дБ при –90 дБ FS
Уровень спада за пределами полосы затухания (>24 кГц)	>90 дБ
Отношение сигнал-шум	>90 дБ
Общий коррелированный джиттер	<300 пс
Перекрестные искажения на частоте 1 кГц	<–100 дБ Перекрестные искажения на частоте 20 кГц <–80 дБ
Выходное сопротивление	<50 Ом
Напряжение питания	Все версии 100 – 240 В переменного тока, 50/60 Гц
Максимальная потребляемая мощность	7 Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания	<5 Вт
Габариты	270 x 67 x 285 мм (ШxВxГ)
Вес	2,3 кг

Cambridge Audio is a brand of Audio Partnership Plc
Registered Office: Gallery Court, Hankey Place,
London SE1 4BB, United Kingdom
Registered in England No. 2953313

www.cambridge-audio.com



© 2009 Cambridge Audio Ltd